中国代表团在塑料污染国际文书政府间谈判委员会第五次会议上的一般性发言

中国代表团感谢东道主韩国政府为召开本次会议所提供的周到 安排,并向大会主席、秘书处以及联合国环境规划署为会议筹备工 作所付出的不懈努力表示衷心的感谢。

中国高度重视塑料污染治理的全球合作,并对国际社会在这一领域展现的共同努力深表赞赏。

经过 INC 前四次会议及闭会期间专家组会议上各成员国的积极参与,以及主席团及秘书处的共同努力,各方开展了富有成效的讨论,形成的主席文件和汇编案文为 INC-5 谈判奠定了较好的基础。但应该看到,各方在一些关键议题仍存较大分歧。此次会议作为联合国环境大会 5/14 决议授权召开的最后一次会议,各方能否展现足够包容性,弥合分歧,推动在核心议题上取得实质性突破,将对是否能按时达成具有法律约束力的塑料污染国际文书具有决定性意义。在此,中国代表团提出以下建议:

- 一是聚焦文书初衷,推动实质性共识。塑料污染治理的核心是如何避免塑料废弃物泄漏对环境的影响。我们呼吁各方秉持多边主义精神,本着合作与共赢、携手应对塑料污染的初衷,严格按照联合国环境大会授权,集中精力围绕如何避免塑料废弃物泄漏进入环境造成污染这一核心内容进行谈判,以增强文书的针对性。
- 二是尊重国家差异,体现公平与包容。各国在塑料污染治理 能力、技术水平及资源可及性方面存在显著差异。国际文书应尊重

各国国情与发展阶段,全面考虑其普遍接受性和实施效果,并通过 资金、技术与能力建设支持,为全球塑料污染治理注入新的动力, 帮助发展中国家逐步实现治理目标。

三是坚持务实灵活,达成可操作性成果。针对技术复杂、实施难度高的问题,我们建议探索阶段性解决方案,为各国预留灵活空间,以确保文书既具有雄心,又切实可行,并为最终全面实现全球塑料污染治理目标打下坚实基础。

INC-5期间,中国代表团将与各方密切合作,聚焦于增进理解,弥合分歧,通过开放真诚的沟通,为达成兼具雄心和务实的塑料污染国际文书共同努力。中方也将一如既往积极配合主席和秘书处的工作,加强与各方交流,为文书的最终达成贡献力量。

谢谢大家!

Translation. In case of any discrepancy, the Chinese version shall prevail.

National Statement

The Chinese delegation expresses its sincere gratitude to the host, the Government of the Republic of Korea, for the meticulous arrangements for this conference. We would also like to extend our heartfelt thanks to the INC Chair, H.E Mr. Luis Vayas Valdivieso, the INC Secretariat, and the United Nations Environment Programme (UNEP) for their dedication in preparing for this meeting.

China highly values global cooperation to address plastic pollution and appreciates the ongoing collective efforts of the international community in this regard.

Through the active participation of Members in the previous four INC sessions and the intersessional expert group meetings, coupled with concerted efforts from the Bureau and the Secretariat, we have had fruitful discussions. The compilation text, together with Chair's Non-paper serves as a facilitating foundation for the INC-5 negotiations. However, it is important to recognize that significant divergences remain on some key issues. Given that this session is the last formal meeting under the mandate of UNEA Resolution 5/14, it is of decisive significance that all sides demonstrate sufficient inclusiveness, bridge divergences, and achieve substantive breakthroughs on core issues, in order to reach an international legally binding instrument on plastic pollution. In this context, the Chinese delegation proposes the following:

First, focus on why we started and foster substantive consensus. The essence of tackling plastic pollution lies in preventing the environmental impacts caused by plastic waste leakage. We call for all members to act in the spirit of multilateralism, and follow our primary intention, namely addressing plastic pollution with cooperation and joint efforts. We should strictly follow the mandate granted by the UNEA, and concentrate on the critical issue of preventing plastic waste leakage into the environment, so that the instrument could be more oriented towards its purpose.

Second, respect national circumstances and reflect equity and inclusiveness.

Capabilities, technological levels, and resource availability for addressing plastic pollution vary from country to country. The instrument should respect each country's unique conditions and development stages, fully consider whether it is appropriate to universally apply some actions and implementation effectiveness. Additionally, sufficient support through funding, technology, and capacity building should be provided for developing countries in their phased efforts to tackle plastic pollution, injecting new momentum into global plastic pollution control.

Third, move toward practical results with flexibility. Referring to issues that are technically complex and challenging to tackle, we propose exploring staged solutions to provide countries with the flexibility needed to ensure that the instrument is both ambitious and feasible. This approach will lay a solid foundation

for the ultimate, comprehensive achievement of global goal of addressing plastic pollution.

During INC-5 this week, the Chinese delegation will work closely with all Members to enhance mutual understanding and narrow differences through open and sincere communication, striving to achieve a both ambitious and practical instrument. China remains committed to cooperating with the Chair and the Secretariat, enhancing exchanges with all Members, contributing significantly to the successful conclusion of the instrument.

Thank you.